

## Regulation to amend the Regulation respecting public wading and swimming pools\*

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2, ss. 31, 46, 71 and 87)

1. Sections 72, 76 and 95 of the Regulation respecting public wading and swimming pools are revoked.
2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6420

Gouvernement du Québec

### O.C. 703-2004, 30 June 2004

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1)

#### Fishing activities — Amendments

Regulation to amend the Fishing Activities Regulation

WHEREAS, under paragraph 9 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Fishing Activities Regulation by Order in Council 952-2001 dated 23 August 2001;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 10 March 2004 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of a 45-day period following that publication;

WHEREAS no comments were received in respect of sections 1 and 2 of the draft Regulation concerning new requirements that holders of a fishing licence must comply with to fish in the Web Sees Indohoun and Eastmain sectors in Area 22;

WHEREAS comments were received in respect of section 3 of the draft Regulation concerning the requirement for holders of a resident fishing licence to use the services of an outfitter to fish during a certain period or in certain locations in Area 23;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation, with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks:

THAT the Regulation to amend the Fishing Activities Regulation, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Fishing Activities Regulation\*

An Act respecting the conservation and development of wildlife  
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, par. 9)

1. The Fishing Activities Regulation is amended in section 2.1

(1) by replacing “permit” by “licence” and by replacing “they must also report on such activity at that place by stating” by “they must also, at the end of each daily fishing period or their stay, report at that place on the fishing activity, declaring”;

(2) by adding the following paragraph:

“The holders referred to in the first paragraph must comply with the dates and locations specified on the right of access pass.”.

\* The Regulation respecting public wading and swimming pools (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.17) has never been amended.

\* The Fishing Activities Regulation made by Order in Council 952-2001 dated 23 August 2001 (2001, *G.O.* 2, 4857) has been amended once, by the regulation made by Order in Council 1506-2002 dated 18 December 2002 (2003, *G.O.* 2, 60).

**2.** The following is inserted after section 2.1:

“**2.2.** Where a right of access pass is required under section 2.1 and there is no registration officer to issue it at the place designated for that purpose, the holder must fill in the form available at the reception station for the territory concerned and deposit it at the place specified for that purpose.”

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6421

Gouvernement du Québec

**O.C. 707-2004, 30 June 2004**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2)

**Services automobiles — Québec  
— Attendance allowance and travelling expenses of  
the members of the members of the Comité conjoint**

Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec

WHEREAS, under paragraph *l* of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2), a parity committee may, by regulation approved with or without amendment by the Government, determine the amount of the attendance allowance to which its members are entitled in addition to their actual travelling expenses;

WHEREAS the Special By-laws of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec were approved by Order in Council No. 518, Division F, dated 28 March 1962;

WHEREAS the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec adopted the “Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec”, to replace section 23 of the Special By-laws of that Committee, at its meeting held on 30 March 2004;

WHEREAS, under paragraph *l* of section 22 of the Act respecting collective agreement decrees, the Regulation must be approved with or without amendment by the Government;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation respecting the attendance allowance and travelling expenses of the members of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, attached hereto, be approved.

ANDRÉ DICAIRE,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation respecting the attendance  
allowance and travelling expenses of  
the members of the Comité conjoint  
sur les services automobiles de la région  
de Québec**

An Act respecting collective agreement decrees (R.S.Q., c. D-2, s. 22, par. *l*)

**1.** The Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec shall pay an attendance allowance to its members of \$160 per day to attend meetings of the Committee or of one of its subcommittees.

**2.** The Committee shall reimburse its members, upon the presentation of vouchers, for their actual travelling expenses incurred to attend meetings of the Committee or of one of its subcommittees.

**3.** This Regulation replaces section 23 of the Special By-laws of the Comité conjoint sur les services automobiles de la région de Québec, approved by Order in Council No. 518, Division F, dated 28 March 1962.

**4.** This Regulation comes into force on the date of its approval by the Government.

6423